



E-Newsletter
Issue No 6, October 2018
(French version follows)



This Newsletter covers the SWIM-H2020 SM Activities of the last 4 months' time. Just by going through the topics, it is more than obvious that this was one of the most productive periods of the Project.

It was the time when **two (2) National Meetings** were organized, during which the activities and progress of the SWIM-H2020 SM project in the particular country were presented and which paved the way for any emerging country needs in the fields of water management and environmental protection to be accounted for the next programming period of SWIM-H2020 SM.

Another **five (5) Regional Trainings and Study tours and seven (7) Activities/Interventions** took place in the Partner Countries, as well as in European countries.

The participation of key stakeholders and experts was large, indeed a promising fact for the overall impact and success of the Project in MENA countries.

All data (presentations, deliverables, news releases) related to the Activities can be found via our [Website](#). You may also find our latest news via our [LinkedIn](#) and [Facebook](#) Pages.



5 July 2018, Beirut, Lebanon

18 September 2018, Rabat Morocco

During the National Meetings in Lebanon and Morocco, organized in July and September respectively, Prof. Michael Scoullos SWIM-H2020 SM Team Leader, along with the project team, presented the Project's achievements which were five (5) Activities in Lebanon and six (6) Activities in Morocco.

The audience of these Meetings were around hundred (100) key stakeholders, representatives of the European Union Delegations (EUD) in Lebanon and Morocco, the Project Ministries, Members of Parliament, as well as attendees coming from National Agencies, International Organizations, Academia, Environmental NGOs and the Media.

[Read More](#) [Read More](#)





23-24 July 2018, Athens, Greece

During the 2-day Regional On-Site Training in Athens, thirty (30) high-level stakeholders coming from the Partner Countries were introduced to state-of-the-art knowledge and the new developments in wastewater reuse guidelines and their implications on regulatory and institutional aspects.

[Read More](#)



24-27 September 2018, Murcia, Spain

A combination of Regional Activities, on “Drought Hazard Analysis and Mapping” were organised for more than thirty (30) key stakeholders in Spain and included a 2-day Regional On-Site Training, a 2-day Study Tour in 5 Facilities and a session of Peer-to-Peer Exchange.

[Read More](#)



25-27 June 2018, Athens, Greece

During this Study Tour, twenty-five (25) trainees had the unique opportunity to learn about sewage sludge management at the biggest in the Mediterranean state-of-the-art Waste Water Treatment Plant, situated on the island of Psytallia, off the port of Piraeus, one of the few facilities worldwide producing alternative fuel from sludge.

This 3-day activity addressed issues related to the sustainable management of sewage sludge from various treatment plants of different size, level of technology and cost, and addressed the EU standards and different types of best practices.

[Read More](#)



25-29 June 2018, Beirut, Lebanon

A five-day Regional Capacity Building Activity that included a Study Tour on Leachate Treatment Facilities in Lebanon and the launching of an experience exchange process among Mediterranean peers working on leachate management, was organized for forty (40) decision-makers and technical staff from Algeria, Egypt, Jordan, Lebanon, Morocco, Palestine and Tunisia. This activity was implemented under the Horizon2020 component of the Project in an effort to address the acute problem of hazardous substances disposal such as leachate. It was combined with a National SWIM-H2020 SM Training of Lebanese stakeholders on the same topic.

[Read More](#)





16-18 July 2018, Buna/Bojana, Montenegro

Montenegro and Albania shared their transboundary Integrated Coastal Zone Management and Integrated Water Resources Management (ICZM-IWRM) experience with experts and stakeholders from all Partner Countries, during a 3-day Study Tour organized at the Buna/Bojana delta on the Montenegro/Albania coast.

Interactive Sessions, Field Visits in lakes, swamps and wetlands introduced twenty-three (23) trainees to the Integrative Methodological Framework (IMF).

[Read More](#)



25-28 June 2018, Ramallah, Palestine

The SWIM-H2020 SM Project was the key partner of the 1st Palestine International Water Forum, which was organized by the Palestinian Water Authority (PWA) under the Auspices of H.E. the Palestinian President M. Mahmoud Abbas, in June 2018.

The focus of the Forum was on "Integrated Water Resource Management (IWRM)", while an Exhibition of the latest technologies and products in the field of water and wastewater was open to the public.

More than 800 stakeholders participated in the Official Opening Ceremony. Our Experts contributed to the technical sessions.

[Read More](#)



10-12 July 2018, Tel Aviv, Israel

The monitoring of non-point source pollutants in streams such as from agriculture, road traffic etc, has recently become a priority in Israel.

This is the reason why a 3-day Training, was organized by the Project's experts. It included related presentations with international examples and the results of studies conducted in Israel, on the importance of run-off events and ecological status of streams, as well as of major pollution issues in the Yarkon river basin.

[Read More](#)



11-12 July 2018, Ramallah, Palestine

A Training was organized for the Palestinian Water Authority (PWA) staff and high-level water officials, in order to get familiar with the concept of Cost Of Environmental Degradation (COED) and with tools that can be used for the assessment of the economic impacts (including impacts of climate change on the environmental status, primarily focusing on the water and agricultural sectors).

[Read More](#)



12 July 2018, Algiers, Algeria

At a time when the Algerian State has a strong political will to improve the drinking water supply, defined as a top priority, the Project organized a Training for the Protection of Water Resources against pollution.

More than sixty (60) participants discussed and validated the implementation of the qualitative protection perimeters (PPQ) of water resources in Algeria and the diagnosis of the situation relating to the establishment of these PPQ. In addition, operational recommendations for institutional strengthening and revision of the regulatory texts related to the PPQ were developed.

[Read More](#)



23-26 July & 2-6 September 2018, Amman, Jordan

Monitoring Droughts for Optimum Management of Water Resources in Jordan was the topic of the two (2) Trainings organized in July and September 2018 respectively.

Representatives of the Ministry of Water and Irrigation, who are directly involved in drought management/water resources management and planning, hydrological and water balance modeling, were able to improve their existing drought monitoring practices and to focus on the application of the "Water Evaluation and Planning" (WEAP) system in drought risk management.

[Read More](#) [Read More](#)



17-18 September 2018, Rabat Morocco

A Consultation on the Vision and Action Plan for the Integrated Coastal Zone Management (ICZM) of the Rabat-Salé-Kenitra (RSK) region of Morocco, was organized in mid-September 2018.

The Consultation concluded with the "Rabat Vision and Call for Action" which was jointly developed and unanimously agreed by the 70 stakeholders (including Ministries and Government Agencies, Local Authorities, NGOs and Academia), to act according to the vision and framework for the management and implementation of the ICZM Action Plan in the RSK Region.

[Read More](#)



Disclaimer

This publication was produced with the financial support of the European Union. Its contents are the sole responsibility of the SWIM-H2020 SM Project and do not necessarily reflect the views of the European Union.

SWIM-H2020 SM Project

LDK Consultants Engineers & Planners S.A.

Off 21, Thivaidos str., P.O. Box 51299, GR-145 64 Kifissia, Athens, Greece

info@swim-h2020.eu

[SWIM-H2020 SM Website](#)

[SWIM-H2020 SM LinkedIn](#)

[SWIM-H2020 SM Facebook](#)



version française



E-Bulletin d' Information
Publication No 6, octobre 2018



Ce bulletin d'information couvre les activités de SWIM-H2020 SM sur les quatre derniers mois.

Rien qu'en passant en revue les sujets, il apparaît évident que c'était une des périodes les plus productives du Projet.

Deux (2) Réunions nationales ont été organisées, au cours desquelles ont été présentés les activités et progrès de chaque pays dans le Projet SWIM-H2020 SM. Ces réunions ont permis de prendre en compte tous les besoins de pays émergents en matière de gestion de l'eau et de protection de l'environnement, pour la prochaine période de programmation de SWIM-H2020 SM.

Cinq (5) autres Formations régionales et Visites d'études et sept (7) Activités/Interventions ont eu lieu dans les pays partenaires, ainsi que dans des pays européens.

Les parties prenantes et des experts ont largement participé, ce qui est assurément prometteur concernant l'impact et la réussite du projet dans les pays du Moyen-Orient et d'Afrique du Nord.

L'ensemble des données (présentations, éléments livrables, communiqués) concernant les activités peuvent être consultées en ligne sur notre [site Internet](#). Vous pourrez également retrouver l'actualité du projet via nos pages [LinkedIn](#) et [Facebook](#).



5 juillet 2018, Beyrouth, Liban

18 septembre 2018, Rabat, Maroc

Au cours des Réunions nationales au Liban et au Maroc, organisées en juillet et en septembre, respectivement, le Prof. Michael Scoullou, Chef d'équipe de SWIM-H2020 SM, ainsi que l'équipe du projet, ont présenté les réalisations du projet, à savoir cinq (5) Activités au Liban et six (6) Activités au Maroc.

Le public de ces réunions était composé d'une centaine de parties prenantes, de représentants des délégations de l'Union européenne (DUE) au Liban et au Maroc, des Ministres du Projet, des parlementaires, ainsi que de représentants des agences nationales, organisations internationales, du monde universitaire, des ONG environnementales et des médias.

[En savoir plus](#) [En savoir plus](#)





23-24 juillet, Athènes, Grèce

Pendant la Formation régionale sur site de deux jours à Athènes, trente (30) intervenants de haut niveau, venus des pays partenaires, se sont vus présenter des connaissances de pointe et les dernières évolutions dans les réglementations sur la réutilisation des eaux usées et leurs impacts sur les aspects réglementaires et institutionnels.

[En savoir plus](#)



24-27 septembre 2018, Murcie, Espagne

Un ensemble d'Activités régionales sur l'« Analyse et cartographie du risque de sécheresse » ont été organisées pour plus de trente (30) parties prenantes en Espagne. Elles comprenaient une Formation régionale sur site de deux jours, une Visite d'études de deux jours dans 5 Installations, et une séance d'échanges de pair à pair.

[En savoir plus](#)



25-27 juin 2018, Athènes, Grèce

Au cours de cette Visite d'étude, vingt-cinq (25) stagiaires ont eu l'occasion unique d'apprendre à connaître la gestion des boues d'épuration dans la plus grande usine de traitement des eaux usées de la Méditerranée, située sur l'île de Psytallia, à proximité du port du Pirée. C'est une installation à la pointe de la technologie, et l'une des rares installations au monde à produire du carburant alternatif à partir de boues d'épuration. Cette activité qui s'est déroulée sur trois jours a abordé des problèmes liés à la gestion durable des boues d'épuration de plusieurs stations d'épurations de tailles, niveau technologique et coûts divers. Elle a également abordé les normes européennes et les différents types de meilleures pratiques.

[En savoir plus](#)



25-29 juin 2018, Beyrouth, Liban

Une Activité régionale de renforcement des capacités de cinq jours, qui comprenait une Visite d'étude des installations de traitement du lixiviat au Liban, et le lancement d'un processus d'échange d'expérience entre pairs méditerranéens qui travaillent à la gestion des lixiviats. Cette Activité a réuni quarante (40) décideurs et personnels techniques venus d'Algérie, d'Égypte, de Jordanie, du Liban, du Maroc, de la Palestine et de la Tunisie. Cette activité a été mise en œuvre au titre du volet Horizon2020 du Projet, en vue de résoudre le grave problème de l'élimination de substances dangereuses telles que les lixiviats. Il a été associé à une Formation nationale SWIM-H2020 SM des parties prenantes libanaises, sur le même sujet.

[En savoir plus](#)





16-18 juillet 2018, Buna/Bojana, Monténégro

Le Monténégro et l'Albanie ont présenté leurs expériences de Gestion intégrée des zones côtières transfrontalières et de Gestion intégrée des ressources en eau (GIZCF-GIRE) à des experts et parties prenantes de tous les Pays Partenaires, à l'occasion d'un Voyage d'études organisé dans le delta Buna/Bojana sur la côte albano-monténégrine. Des Séances interactives, Visites sur le terrain dans des lacs, des marécages et des zones humides ont permis de familiariser vingt-trois (23) stagiaires au Cadre méthodologique intégré (CMI).

[En savoir plus](#)



25-28 juin 2018, Ramallah, Palestine

Le Projet SWIM-H2020 SM était le principal partenaire du 1^{er} Forum international palestinien sur l'Eau, organisé par l'Autorité palestinienne de l'eau (APE) sous l'égide de S.E. le Président palestinien M. Mahmoud Abbas, en juin 2018.

Le Forum a mis l'accent sur la « gestion intégrée des ressources en eau » (GIRE), tandis qu'une exposition des dernières technologies et produits dans le domaine de l'eau et des eaux usées était ouverte au public.

Plus de 800 intervenants ont participé à la Cérémonie d'ouverture officielle. Nos Experts ont apporté leur contribution lors de séances techniques.

[En savoir plus](#)



10-12 juillet 2018, Tel Aviv, Israël

Le suivi de polluants issus de sources diffuses (tels que les pollutions agricoles, causées par la circulation routière, etc) dans les cours d'eau, est récemment devenu une priorité en Israël.

C'est pourquoi une Formation de trois jours a été organisée par des experts du Projet. Elle comprenait des présentations à ce sujet, donnant des exemples internationaux et les résultats d'études menées en Israël, sur l'importance des événements d'écoulements d'eau et sur le statut écologique des cours d'eau, ainsi que les principaux problèmes de pollutions dans le bassin de la rivière Yarkon.

[En savoir plus](#)



11-12 juillet 2018, Ramallah, Palestine

Une Formation a été organisée pour le personnel de l'Autorité palestinienne de l'eau (APE) et les fonctionnaires de haut niveau chargés de l'eau, pour les familiariser avec le concept de Coût de la Dégradation de l'Environnement (CDE) et des outils qui peuvent être utilisés pour l'évaluation des impacts économiques (y compris les impacts du changement climatique sur le statut écologique, en se concentrant principalement sur les secteurs de l'eau et de l'agriculture).

[En savoir plus](#)



12 juillet 2018, Alger, Algérie

Dans un contexte de forte volonté politique, en Algérie, d'améliorer la fourniture d'eau potable – définie comme une priorité – le Projet a organisé une Formation à la Protection des ressources hydriques contre la pollution.

Plus de soixante (60) participants ont discuté et validé la mise en œuvre des Périmètres de Protection Qualitative (PPQ) des ressources en eau en Algérie ainsi que le diagnostic de la situation relative à l'établissement de ces PPQ. En outre, des recommandations opérationnelles ont été élaborées, pour le renforcement institutionnel et la révision des textes réglementaires liés aux PPQ.

[En savoir plus](#)



23-26 juillet et 2-6 septembre 2018, Amman, Jordanie

Les deux (2) Formations organisées en juillet et septembre 2018 ont eu pour objet le Suivi des sécheresses pour une gestion optimale des ressources en eau en Jordanie.

Des représentants du Ministère de l'Eau et Irrigation, qui sont directement impliqués dans la gestion de la sécheresse/gestion et planification des ressources en eau/modélisations hydrologiques et des bilans hydriques, ont pu améliorer leurs pratiques existantes de suivi de la sécheresse et mettre l'accent sur l'application du système « Évaluation et panification hydriques » (EPH) de gestion des risques de sécheresse.

[En savoir plus](#) [En savoir plus](#)



17-18 septembre 2018, Rabat, Maroc

Une Consultation sur la Vision et le Plan d'Action pour la Gestion intégrée des zones côtières (GIZC) de la région de Rabat-Salé-Kénitra (RSK) au Maroc, a été organisée à la mi-septembre 2018.

La Consultation s'est conclue sur la « Vision de Rabat et appel à l'Action » qui a été élaboré conjointement et convenu à l'unanimité par les 70 intervenants (y compris des Ministres et des Organismes gouvernementaux, des autorités locales, des ONG et des universités). Cet appel implique d'agir conformément à la vision et au cadre de travail pour mettre en œuvre le Plan d'Action de GIZC dans la région RSK.

[En savoir plus](#)



Mention légale

Cette publication a été réalisée avec le soutien financier de l'Union européenne dans le cadre du projet SWIM-H2020 SM. Les avis qui y sont exprimés n'engagent que leurs auteurs et ne reflètent pas nécessairement le point de vue de l'Union européenne.

Mécanisme de soutien SWIM-H2020

LDK Consultants Engineers & Planners S.A.

rue Thivaidos 21, B.P. 51299, GR-145 64 Kifissia, Athènes, Grèce

info@swim-h2020.eu

[SWIM-H2020 SM site Internet](#)

[SWIM-H2020 SM LinkedIn](#)

[SWIM-H2020 SM Facebook](#)